

mellem

Region Midtjylland

Projektsekretariat DNV-Gødstrup - Staben

Hospitalsenheden Vest, Bygning nr. 08

Gl. Landevej 61

7400 Herning

(herefter benævnt "RM")

og

EnergiGruppen Jylland Varme A/S

CVR-nr. 25809807

Industrivej Nord 9B

7400 Herning

(herefter benævnt "EGJ")

## 1. **Rammeaftalens Parter, baggrund og formål samt omfang**

- 1.1. RM har i forbindelse med den planlagte etablering af Det Nye hospital i Vest (DNV) rettet henvendelse til EGJ med anmodning om, dels at der etableres fjernvarmeanlæg for DNV (herefter benævnt "Fjernvarmeanlægget") og dels at DNV bliver forsynet med fjernvarme.
- 1.2. RM har i forbindelse med det ny samlede Fjernvarmeanlæg stillet særlige krav til fjernvarmeleverancen, herunder i forhold til bl.a. kapacitet mv. Disse følger ikke EGJ's standardvilkår for fjernvarmelevering: "Almindelige leveringsbestemmelser" og "Tekniske leveringsbestemmelser". Der er derfor behov for en særskilt regulering i forhold til fjernvarmeleveringen til DNV.
- 1.3. RM skal i overensstemmelse med de til enhver tid gældende retningslinjer i EGJ betale samtlige omkostninger til etablering af alle anlæg, der indgår i et samlet Fjernvarmeanlæg for DNV, såsom ledninger, veksler, pumper, eventuelle styringer, mv. Endvidere skal RM betale de meromkostninger, der måtte være forbundet med de særlige ønsker om kapacitet m.v., som RM stiller til Fjernvarmeanlægget, og som EGJ accepterer iht. denne aftale (herefter benævnt "Rammeaftalen").
- 1.4. På baggrund af pkt. 1.1 til 1.3 ovenfor, er formålet med Rammeaftalen, at fastsætte de nærmere særlige vilkår for DNV's tilslutning til EGJ's forsyningsnet på TN10 nettet, herunder etablering af et samlet Fjernvarmeanlæg for DNV, samt vilkårene herfor.
- 1.5. RM og EGJ indgår Særskilt Leveranceaftale om leverance af fjernvarme til DNV. Nærværende aftale gøres betinget af indgåelsen af Særskilt Leveringsaftale jf. pkt. 16.1.3.

## 2. **Regulering af Rammeaftalen – rangfølge mv.**

- 2.1. Medmindre andet eksplicit fremgår af denne Rammeaftale, følger DNV's tilslutning til EGJ's ledningsanlæg mv. og fremtidige drift de til enhver tid gældende standardbestemmelser for EGJ's fjernvarmelevering. De d.d. gældende standardbestemmelser for fjernvarmelevering omfatter:
  - EGJ's "Almindelige leveringsbestemmelser", jf. **Bilag 1**
  - EGJ's "Tekniske leveringsbestemmelser", jf. **Bilag 2**
- 2.2. Rammeaftalen er herudover underlagt den til enhver tid gældende varmforsyningslovgivning samt energiprismyndighedernes til enhver tid gældende praksis.
- 2.3. De bilag der er henvist til i denne Rammeaftale, udgør integrerede dele af Rammeaftalen. Definitioner eller betegnelser i bilagene skal have samme betydning som i denne Rammeaftale. Såfremt der er uoverensstemmelse mellem bilagene og Rammeaftalen, har Rammeaftalen forrang.

### 3. Fjernvarmeanlæggets etablering

#### 3.1. Fjernvarmeanlægget

3.1.1. Tilslutningen af DNV til fjernvarmeforsyningen omfatter etablering af TN10 ledningsanlæg (ringledning) og etablering af veksler (Fjernvarmeanlægget), samt drift af det etablerede Fjernvarmeanlæg. Ejendomsretten til Fjernvarmeanlægget tilkommer EGJ, og EGJ er til enhver tid bl.a. berettiget til at benytte Fjernvarmeanlægget i forbindelse med tilslutning af tredjemænd til fjernvarme, forudsat at dette ikke forringer RM's (DNV's) rettigheder iht. denne Rammeaftale.

#### 3.2. EGJ's ydelse og RM's forpligtelser

3.2.1. Ved Rammeaftalens Ikrafttræden forpligter EGJ sig til at etablere Fjernvarmeanlægget i overensstemmelse med de tekniske vilkår, herunder tekniske begrænsninger, der fremgår af:

- Notat om "Grænseflader, Fjernvarmeforsyning, EnergiMidt / DNV / Curivita" af 31. maj 2013 jf. **Bilag 3**.
- Hovedtidsplanen for etablering af Fjernvarmeanlægget af 27. maj 2013 jf. **Bilag 4**.
- Revideret Notat fra Rambøll af 6. juni 2013, jf. **Bilag 5**.

3.2.2. EGJ's og RM's forpligtelser i relation til Fjernvarmeanlægget og snitfladerne imellem disse forpligtelser fremgår af Bilag 3 og 5.

3.2.3. RM (DNV) stiller bygningsafsnit til rådighed for EGJ's tekniske anlæg. RM (DNV) har ikke adgang til EGJ's tekniksektor. Der indgås særskilt aftale herom mellem parterne. EGJ påtager sig ikke noget ansvar for eventuelle støjgener fra teknikbygningen.

3.2.4. RM (DNV) er forpligtet til at betale omkostningerne forbundet med fjernvarmelevering mv. iht. denne Rammeaftale, i overensstemmelse med varmeforsyningslovens omkostningsprincip.

#### 3.3. EGJ's vederlag for Fjernvarmeanlæggets etablering

3.3.1. RM forpligter sig iht. denne Rammeaftale til, som vederlag for Fjernvarmeanlæggets etablering, at betale EGJ et beløb svarende til EGJ's Faktiske Omkostninger, jf. punkt 3.3.2, ved Fjernvarmeanlæggets etablering. Endvidere skal RM betale Investeringsbidrag i henhold til EGJ's til enhver tid gældende takstblad. Takstblad for 2013 er vedlagt som **Bilag 6**.

3.3.2. Ved "EGJ's Faktiske Omkostninger" til Fjernvarmeanlæggets etablering, jf. punkt 3.3.1., skal forstås EGJ's samlede økonomiske omkostninger ved Fjernvarmeanlæggets etablering herunder bl.a.

1. EGJ's faktiske omkostninger til indkøb af tekniske anlæg og installationer, materialer mv.;

2. EGJ's faktiske omkostninger til entreprenører, leverandører, rådgivere, herunder landinspektør, og andre tredjemænd; Entreprenørydelser sættes i licitation.
3. Prisen for det af EGJ til Fjernvarmeanlæggets etablering anvendte tidsforbrug opgjort på basis af timeregnskab i overensstemmelse med EGJ's til enhver tid gældende, sædvanlige timesatser; samt
4. Alle eventuelle yderligere faktiske omkostninger til Fjernvarmeanlæggets etablering.

3.3.3. Dokumentation af de i punkterne 3.3.2, nr. (1), (2) og (4) anførte omkostninger skal på anmodning fra RM ske i form af en erklæring fra EGJ's revisor på, at der foreligger fakturaer på de anførte omkostninger. Idet fakturaerne omfatter erhvervshemmeligheder tilhørende tredjemand, har RM ikke ret til at modtage kopi af disse. Såfremt der er forhold, som RM ønsker særligt undersøgt, er EGJ forpligtet til at medvirke til, at der kan udpeges en uafhængig revisor, der kan gennemgå dokumenterne. Omkostningerne hertil påhviler RM. Opgørelse og dokumentation af det i punkt. 3.3.2, nr. (3) anførte honorar skal ske ved fremlæggelse af EGJ's timeregnskab.

3.3.4. EGJ har udarbejdet et foreløbigt budgetoverslag over EGJ's Faktiske Omkostninger ved Fjernvarmeanlæggets etablering jf. **Bilag 5**, pkt. 3.2. Det foreløbige budgetoverslag er på kr. 16 mio. ekskl. moms. Budgetoverslaget omfatter ikke omkostninger til Investeringsbidrag som på baggrund af takstblad for 2013 udgør kr. 4.004.000 ekskl. moms jf. **Bilag 6** (Investeringsbidraget er beregnet på baggrund af 130.000 m<sup>2</sup> til normalpris kr. 44 pr. m<sup>2</sup> men med en reduktion på 30 % pga. lavere installeret effekt – 35W ctr. 50W, samlet; 130.000 m<sup>2</sup> x kr. 44 pr. m<sup>2</sup> x (35/50) = 4.004.000) Når der foreligger et endeligt projektforslag for Fjernvarmeanlægget, orienterer EGJ RM om eventuelle væsentlige ændringer i budgetoverslaget. Såfremt der herefter sker væsentlige ændringer i budgettet orienterer EGJ hurtigst muligt RM herom. Parterne er enige om, at budgettet ikke indeholder udgifter til vinterforanstaltninger, hvilket vil kunne føre til ikke budgetterede omkostninger, som skal betales af RM.

RM betaler de endelige faktiske omkostninger, honorarer mv. efter regning.

#### **4. Senere udvidelse af Fjernvarmeanlægget**

4.1 Der er i dimensioneringen af ledningsanlæggene, omfattet af Fjernvarmeanlægget, taget højde for et fuldt udbygget DNV på i alt 150.000 m<sup>2</sup>. Tilsvarende er der i forbindelse med pladsen i teknikrummet taget højde for et udbygget DNV til 150.000 m<sup>2</sup>.

4.2 Fremsætter RM i øvrigt ændringsønsker til Fjernvarmeanlægget, betaler RM ligeledes de faktiske omkostninger forbundet med sådanne ændringer. De faktiske omkostninger opgøres i overensstemmelse med principperne i punkt 3.3.1 – 3.3.2.

Intet ekstraarbejde må iværksættes, før EGJ har modtaget en af RM underskrevet aftaleseddel indeholdende omfanget af bestilte arbejder, samt eventuel tidsfrist. Ekstraarbejder afregnes ligeledes som regningsarbejder.

#### **5. Fjernvarmeanlæggets TN10 - drift og vedligeholdelse**

5.1. EGJ ejer Fjernvarmeanlægget og er således ansvarlig for den løbende drift og vedligeholdelse heraf.

- 5.2. EGJ skal have fri og uhindret adgang til Fjernvarmeanlægget med henblik på den løbende drift og vedligeholdelse af Fjernvarmeanlægget.

## **6. Betalingsvilkår**

- 6.1 Investeringsbidraget betales med forfald senest 14 dage efter Rammeaftalens underskrift.
- 6.2 Vederlaget for etableringen af Fjernvarmeanlægget betales i overensstemmelse med de opgjorte omkostninger, jf. punkt 3.3.1 - 3.3.2. Vederlaget betales ved, at EGJ månedligt fremsender faktura på de i den foregående måned opgjorte og afholdte omkostninger med en betalingsfrist på 14 dage eller efter særskilt aftale om betalingsplan mellem RM og EGJ.
- 6.3 Øvrige betalinger følger de til enhver tid gældende betalingsbetingelser for EGJ.

## **7. Ansvar for DNV's Egne Anlæg, herunder produktansvar**

- 7.1. RM (DNV) har ejendomsretten til DNV's Egne Anlæg, ligesom ansvaret og risikoen for DNV's Egne Anlæg påhviler RM (DNV). "DNV's Egne Anlæg" omfatter egne installationer og alle andre anlæg mv. etableret af DNV, som modtager varme fra Fjernvarmeanlægget eller som på anden måde er tilknyttet Fjernvarmeanlægget.
- 7.2. Det påhviler RM (DNV) at drifte DNV's Egne Anlæg på en sådan vis, at der ikke kan opstå skader på anlæg tilhørende EGJ, herunder Fjernvarmeanlægget eller på anden måde påføres EGJ tab. RM (DNV) bærer ansvaret for og skal ansvarsfriholde EGJ for enhver skade og ethvert tab, der kan henføres til DNV's Egne Anlæg eller til forhold i øvrigt, herunder DNV's drift af DNV's Egne Anlæg, der kan henføres til RM (DNV) eller til nogen, som RM (DNV) bærer ansvaret for.
- 7.3. EGJ kan ikke gøres ansvarlig for tab, som RM (DNV) måtte lide, såfremt skaden og/eller tabet kan henføres til, at RM (DNV) har valgt ikke at etablere en adskillelse (ved etablering af vekslere) mellem EGJ's tekniske anlæg og RM's (DNV's) tekniske anlæg eller for tab ud over den i pkt. 8.3. nævnte ansvarsbegrænsning, som EGJ's anlæg, herunder Fjernvarmeanlægget eller fjernvarmeleverancen, måtte påføre DNV's Egne Anlæg. RM (DNV) har bevisbyrden for, at skaden og/eller tabet ikke kan henføres til den af RM (DNV) valgte løsning.

## **8. Misligholdelse og ansvar**

- 8.1. I tilfælde af en Parts væsentlige misligholdelse af Rammeaftalen er den anden Part berettiget til at ophæve Rammeaftalen i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler. Parterne er erstatningsansvarlige i overensstemmelse med dansk rets almindelige regler.

- 8.2. EGJ hæfter i intet tilfælde for indirekte tab eller skade af nogen art, herunder, driftstab, avancetab eller andet følgetab.
- 8.3. Som følge af den særegne virksomhed og drift (Hospitalsvirksomhed og -drift) der skal tilsluttes varmforsyning på baggrund af nærværende aftale, er der aftalt følgende:

#### **Beløbsmæssig begrænsning af ansvar**

EGJ's erstatningsansvar kan ingensinde, samlet og i enhver henseende, overstige kr. 5 mio.

Hospitalet opfordres til at tegne forsikring i forhold til den aftalte ansvarsbegrænsning.

#### **9. Afbrud/nedbrud**

- 9.1. I tilfælde af fejl, havarier og lignende er EGJ berettiget til uden varsel at afbryde eller reducere varmeleverancer til DNV uden at ifalde ansvar over for RM (DNV).
- 9.2. Tilsvarende gælder manglende leverance, der kan henføres til force majeure hos EGJ eller EGJ's underleverandører.
- 9.3. Såfremt der sker nedbrud på transmissionsnettet (TN25), der indebærer, eller af EGJ forventes at indebære, afbrud af fjernvarmforsyningen i mere end et døgn, stiller EGJ et nødforsyningsanlæg i form af en mobil satellitcentral på maksimalt 2 MW til rådighed for DNV. RM (DNV) er selv ansvarlig for, at EGJ's krav til etableringen af nødforsyningen, herunder plads mv. til enhver tid er opfyldt. Eventuelle ændrede krav til nødforsyningsanlæggets etablering fra EGJ's side af skal skriftligt meddeles til RM (DNV).
- 9.4. EGJ's målsætning og hensigt er, at akutte afbrud, der relaterer sig til distributionsnettet, søges afhjulpel inden for 12 timer.

#### **10. Fremtidige flytninger af forsyningsledninger.**

- 10.1 Parterne er enige om, at Fjernvarmeanlægget placeres efter aftale med RM og i henhold til RM's anvisninger.
- 10.2 Den til enhver tid værende ejer af matriklen hvorpå DNV er beliggende betaler de faktiske omkostninger forbundet med en eventuel fremtidig flytning af ledninger, der måtte blive nødvendig, som følge af at den til enhver tid værende ejer ønsker at udnytte arealer på hospitalsgrunden på en måde, der ikke er foreneligt med, at der ligger en ledning i arealet eller som følge af pålæg fra offentlige myndigheder mv. De faktiske omkostninger opgøres i overensstemmelse med principperne i punkt 3.3.1. – 3.3.2.
- 10.3 EM udarbejder ledningsdeklaration i overensstemmelse med punkt 10.2. Deklarationen underskrives af RM samtidig med underskrift af nærværende aftale og tinglyses på hospitalsgrunden med RM og EM som

påtaleberettigede.

## **11. Ændringer**

- 11.1. RM (DNV) er forpligtet til at underrette EGJ skriftligt i rimelig tid inden RM (DNV) foretager ændringer i DNV's Egne Anlæg eller andre forhold af betydning for EGJ's forpligtelser iht. denne Rameaftale. Såfremt EGJ har saglige indsigelser i mod ændringerne, kan disse ikke foretages.
- 11.2. Såfremt ændringer foretaget af RM (DNV) påfører EGJ meromkostninger af nogen art, er RM (DNV) forpligtet til at godtgøre EGJ de hermed forbundne omkostninger kontant efter skriftligt påkrav herom fra EGJ. Dette gælder uanset om EGJ på tidspunktet for meddelelsen om ændringerne, jf. punkt 11.1 har fremsat indsigelser mod ændringerne, og uanset om EGJ har informeret RM (DNV) om, at ændringerne medførte meromkostninger.

## **12. Samarbejde - drift**

- 12.1. Parterne er enige om, at der er behov for en koordinering af de løbende driftsforhold. Parterne fastlægger hurtigst muligt efter at Fjernvarmeanlægget er endeligt etableret og fjernvarmeleverancen påbegyndes nærmere aftale om koordinering, driftsmøder mv.

## **13. Projekt- og Tidsplan**

- 13.1. RM og EGJ forpligter sig til at fastlægge de nærmere vilkår forbundet med projekteringsfasen, herunder detailtidsplan, i samarbejde med øvrige aktører impliceret i projekteringen. En Hovedtidsplan er fremlagt som **Bilag 4**. Projekt- og detailtidsplan skal bl.a. indeholde bestemmelser om følgende forhold:
  - 13.1.1. Koordinering med andre aktører involveret i anlægsarbejder, herunder EGJ's forpligtelse og berettigelse til at deltage i ledningskoordineringsmøder med de andre graveaktører, der er implicerede i sammengravningen.
- 13.2. Det er Parternes hensigt, at der kan ske endelig aflevering af Fjernvarmeanlægget, således, at der kan leveres fjernvarme primo 2015. Det er Parternes fælles hensigt at arbejde på, at der hurtigst muligt kan foreligge en detailtidsplan, idet det er afgørende for en vurdering af, om Afleveringsfristen er realistisk. Det er EGJ's hensigt at medvirke til, at denne detailtidsplan – når denne foreligger i en version, som Parterne er enige om – overholdes for så vidt angår EGJ's bidrag. Et eventuelt krav mod EGJ relateret til forsinkelse kan ikke overstige det krav, som EGJ har mulighed for at fremsætte mod sine underleverandører i form af fx aftalt bod eller erstatning for disse underleverandørers forsinkelse, iht. udbudsvilkårene.

#### **14. Omkostninger ved Aftalens udarbejdelse, indgåelse og gennemførelse**

14.1 Betales af RM jf. pkt. 3.3.1 - 3.3.3.

#### **15. Tvister**

15.1. Enhver tvist, som måtte opstå mellem parterne i anledning af Rammeaftalens indgåelse eller fortolkning, afgøres i mangel af mindelig ordning ved de almindelige domstole.

#### **16. Ikrafttræden og betingelser for Ikrafttræden**

16.1. Rammeaftalen træder i kraft på den seneste dato for henholdsvis RM's og EGJ's underskrift af Rammeaftalen ("Ikrafttræden").

16.1.1. Rammeaftalen anmeldes til Energitilsynet. Rammeaftalen er til enhver tid betinget af, at Energitilsynet ikke fremkommer med indsigelser i forhold til priser eller vilkår. RM (DNV) accepterer, at ændringer til Rammeaftalen eller dens bilag, der kan henføres til energiprismyndighedernes praksis, vejledninger, herunder EGJ's dialog med disse myndigheder, skal gennemføres, og at omkostninger, der kan henføres til sådanne ændringer, skal afholdes af DNV.

16.1.2 Rammeaftalen i sin helhed betinget af Regionsrådets godkendelse.

16.1.3 Fra EGJ's side er Rammeaftalen i sin helhed betinget af, at der indgås aftale mellem RM og EGJ om EGJ's levering af DNV's samlede forbrug af fjernvarme i Særskilt Leveranceaftale senest den samtidigt med indgåelsen af nærværende aftale. Den Særskilte Leveranceaftale skal for DNV være uopsigelig i en periode på minimum 15 år fra Rammeaftalens Ikrafttræden.

16.1.4 Hvis betingelserne i punkterne 16.1.2. og 16.1.3 ikke er opfyldt senest den 21. august 2013 bortfalder denne Rammeaftale i sin helhed.

16.1.5 Bortfalder denne aftale i sin helhed jf. pkt. 16.1.4 skal parterne ikke have noget krav mod hinanden som følge af den manglende opfyldelse af betingelserne. EGJ er dog fortsat berettiget til betaling efter pkt. 14.

#### **Bilag**

1. "Almindelige leveringsbestemmelser "
2. "Tekniske leveringsbestemmelser"



3. Notat om "Grænseflader, Fjernvarmeforsyning, EnergiMidt / DNV / Curivita" af 31. maj 2013
4. Hovedtidsplan for etablering af Fjernvarmeanlægget af 27. maj 2013
5. Revideret notat fra Rambøll af 6. juni 2013
6. Takstblad 2013

\*\*\*\*\*

Dato:

Dato:

---

Region Midtjylland  
v/ Projektsekretariat DNV-Gødstrup

---

Økonomidirektør Mads Dalgaard Miltersen  
for EnergiGruppen Jylland Varme A/S